ПОВЕСТКА ДНЯ Восьмого заседания

Совместной межправительственной грузинско-украинской

комиссии по вопросам экономического сотрудничества

25 Июня 2013 года

г. Тбилиси

N	Issue	Responsible Agency/Department	Status
1.	Итоги выполнения решений седьмого заседани экономического сотрудничества от 17 мая 2012		нной грузинско-украинской комиссии по вопросам
1.1.	Комиссия решила: Принять к сведению информацию о работе, проведенной по выполнению решений седьмого заседания Комиссии		
1.2	Отметить, что положения Протокола седьмого заседания Комиссии в основном выполнены.		
1.3	Секретарям Комиссии уделять систематическое внимание вопросам выполнения решений Протокола заседаний Комиссии и периодически информировать Сопредседателей Комиссии		

С целью последующего развития и роста объема товарооборота между двумя странами, Стороны подтверждают свою готовность не допустить создание какихлибо технических барьеров, которые будут препятствовать дальнейшему развитию торговли.

Основными позициями, которые будут содействовать росту объема экспорта из Грузии, могут быть: химическая продукция, ферросплавы, лечебные препараты, вино, минеральная вода, спиртные напитки, цитрусы, орехи и другая сельскохозяйственная и промышленная продукция.

Объемы экспорта из Украины могут быть увеличены за счет поставок продукции агропромышленного и металлургического комплексов, пищевой промышленности, отраслей машиностроения.

Комиссия решила:

2.1

Сторонам принять меры к активизации торгово-экономического сотрудничества с целью содействия субъектам хозяйствования обеих стран. При этом максимально эффективно использовать Соглашения о режиме свободной торговли между Сторонами, а также Соглашения ВТО.

_		iviinistry of Foreign Affairs of Georgia
	При определении таможенной стоимости	
	товаров, включая овощи, фрукты,	
	цитрусовые, перемещаемых через	
	государственную границу обеих стран,	
	использовать информацию, полученную в	
	соответствии с «Протоколом между	
	Службой доходов Министерства финансов	
	Грузии и Государственной таможенной	
	службой Украины об организации обмена	
	предварительной информацией о товарах и	
	транспортных средствах, перемещаемых	
	через государственные границы Грузии и	
	Украины» от 29 октября 2009 года.	
2.2	С целью увеличения двустороннего	
2.2	товарооборота Сторонам раз в году	
	предоставлять друг другу перечень	
	конкурентоспособной экспортной продукции, для дальнейшего	
	продукции, для дальнейшего распространения среди заинтересованных	
	бизнесс-структур.	
2.0		
2.3	Национальному центру интеллектуальной	
	собственности Грузии "Сакпатенти" и	
	Национальному Агентству Вин Грузии	
	совместно с Службой безопасности	
	пищевых продуктов Грузии и	
	Государственной службой интелектуальной	
	собственности Украины регулярно	
	проводить консультации и переговоры с	

Ministry of Foreign Affairs of Georgia эффективного целью выполнения Соглашения между Грузией и Украиной «О взаимной правовой охране географических указаний для вин, спиртных напитков и минеральных вод». 3. Сотрудничество в сфере поддержки предпринимательства 3.1. Комиссия решила: С целью предоставления информации деловым кругам обеих стран относительно возможностей, которые предлагают рынки Украины и Грузии, и с целью обеспечения продуктивного сотрудничества между соответствующими структурами, изучения опыта Грузии по мерам и механизмам объемов повышения привлечения инвестиций в экономику страны, в т.ч. международной технической помощи и сотрудничества международными финансовыми организациями, Стороны договорились рассмотреть возможность проведения совместных мероприятий в обеих странах (конференции, семинары, «круглые столы» и др.). 4. Сотрудничество в сфере инвестиций

4.1.

углубления

сотрудничества в инвестиционной сфере

целью

двустороннего

	<u> </u>	 iviinistry of Foreign Affairs of Georgia
	Комиссия отмечает важность проведения	
	постоянных встреч между бизнес-кругами	
	Грузии и Украины для возможности	
	реализации инвестиционных проектов.	
	Комиссия решила:	
	-	
4.2	Продолжить и углубить сотрудничество и	
	на постоянной основе обмениваться	
	информацией об инвестиционных проектах	
	в сфере гидроэнергетики, туризма,	
	недвижимости, промышленности, сельского	
	хозяйства и логистики.	
F. C		
	рудничество в топливно-энергетическом лексе	
5.1		
3.1	Комиссия решила:	
	Стороны выступят с совместной	
	инициативой проведения на	
	межправительственном уровне рабочей	
	встречи полномочных представителей	
	стран-участниц проекта ЕАНТК, с участием	
	000 МТП «Сарматиа», в целях обсуждения	
	перспектив и путей реализации проекта, а	
	также принятия конкретных решений по	
	указанной тематике (в том числе, по	
	межправительственному соглашению по	
	реализации проекта ЕАНТК).	
5.2		
	Министерству энергетики Грузии и	

	Министерству энергетики и угольной	
	промышленности Украины обеспечить	
	проработку проекта	
	межправительственного соглашения о	
	реализации проекта ЕАНТК в рамках	
	многосторонних переговоров по подготовке	
	указанного соглашения.	
5.3		
	Сторонам продолжить работу в рамках	
	двух- и многосторонних консультаций с ЕК	
	по использованию в полном объеме для	
	проекта ЕАНТК имеющихся и	
E 4	запланированных механизмов поддержки со	
5.4	стороны ЕС инфраструктурных проектов в	
	сфере энергетики.Сторонам продолжить	
	сотрудничество с целью реализации	
	потенциальных проектов по транзиту	
	природного газа из региона Каспийского	
	моря через территории Азербайджана,	
	Грузии и Чёрного моря.	
	1 pysiii ii Tepitoro mopii.	
1		

Ministry of Foreign Affairs of Georgia	Ministr
----------------------------------------	---------

	6.Сотрудничество в области
	агропромышленного комплекса
	ai ponponisimoto komistekea
	Комиссия решила:
	Комиссия решила.
6.1	Министерству сельского хозяйства Грузии и
0.1	Министерству аграрной политики и
	продовольствия Украины продолжить
	деятельность в рамках украинско-
	грузинской рабочей группы по
	сотрудничеству в области
	агропромышленного комплекса.
6.2	Министерству сельского хозяйства Грузии и
	Министерству аграрной политики и
	продовольствия Украины оказывать
	содействие предпринимателям обеих стран
	в сфере производства и осуществления
	экспортно-импортных операций для
	удовлетворения потребности рынков стран
	в сельскохозяйственной и
	продовольственной продукции, в том числе,
	зерновыми, натуральными соками,
	мясомолочными продуктами, чайной
	продукцией, овощами и фруктами,
	цитрусовыми, винопродуктами и т.п.
6.2	Сторонам активизировать обмен опытом по
6.3	разным направлениям: функционирование
	консультационных центров; в сфере
	растениеводства - технология
	выращивания, заготовки и хранения

	зерновых культур; в сфере животноводства	
	- внедрение методов искусственного	
	осеменения, устройство тепличных	
	хозяйств по выращиванию овощей,	
	создание птицефабрик, ферм крупного	
	рогатого скота, организация предприятий	
	по переработке овощей и фруктов; в сфере	
	земельных отношений - ведение	
	государственного земельного кадастра.	
	Грузинской Стороне представить на	
	рассмотрение Украинской Стороне	
6.4	инвестиционные предложения по созданию	
	совместных перерабатывающих	
	предприятий в агропромышленном секторе.	

		Ministry of Foreign Affairs of Georgia
	7.Сотрудничество в сфере земельных отношений	
	Комиссия решила:	
7.1	Сторонам рассмотреть возможность разработки Меморандума о взаимопонимании и сотрудничестве в сфере земельных отношений между Национльным агентством государственной регистрации при Министерстве юстиции Грузии и Государственным агентством земельных ресурсов Украины с целью расширения сотрудничества между государствами по вопросам развития систем земельных кадастров.	

Ministry of Foreign Affairs of Georgia

	8.Сотрудничество в сфере рыбного хозяйства	
8.1	Комиссия решила	
	Сторонам продолжить проведение	
	консультаций в рамках Соглашения между	
	Правительством Грузии и Правительством	
	Украины о сотрудничестве в области	
	рыбного хозяйства от 31 августа 1996 года	
	по вопросу о возможном участии	
	украинских компаний в промысле	
	черноморской хамсы во время ее зимовки у	
	берегов Грузии.	
8.2		
	Украинская Сторона обратилась с просьбой	
	к Грузинской Стороне о возможности	
	рассмотрения выделения квот Украине на	
	промысел черноморской хамсы во время ее	
	зимовки у берегов Грузии. Стороны	
	договорились содействовать субъектам	
	хозяйствования в проведении консультаций	
	в ближайшее время по вышеуказанному	
	вопросу.	

		iviinistry of Foreign Affairs of Georgia
	9.Сотрудничество в транспортной сфере	
	Комиссия решила:	
9.1	Соответствующим компетентным органам Сторон содействовать дальнейшему развитию транспортировки грузов в двустороннем железнодорожно-паромном сообщении.	
9.2	Сторонам продолжить работу по созданию и развитию международного транспортного коридора Балтийское море – Черное море.	
9.3	С целью дальнейшего упрощения процедуры международных перевозок между Грузией и Украиной Министерству экономики и устойчивого развития Грузии и Министерству инфраструктуры Украины провести заседание Смешанной украинскогрузинской комиссии по вопросам автомобильных перевозок, в рамках которой: - пересмотреть квоту разрешений 2014 года, отвечающую потребностям сегодняшнего дня в сторону ее увеличения с учетом роста торгово-экономических отношений между Грузией	
	экономических отношений между Грузией и Украиной;	

Ministry	of Fore	eign Affai	rs of G	ieorgia

	T	iviinistry of Foreign A	gjulis of Georgia
9.4	- произвести взаимный дополнительный обмен разрешениями в предварительно согласованном количестве на выполнение международных автомобильных перевозок на 2013 год. Грузинская сторона рассмотрит предложение Украинской Стороны относительно работы о разработке систем информационного обмена электронными		gjuns oj Georgia
	данными, необходимыми для выполнения регулирующих требований, касающихся импорта и транзита, между морскими портами Сторон для упрощения процедур международной торговли по принципу «единого окна».		
9.5	Стороны продолжат работу по разработке технологий применения унифицированной накладной ЦИМ/СМГС, в том числе в виде электронной записи, в качестве грузового и таможенного транзитного документа в международном прямом грузовом железнодорожно-паромном сообщении, т.е. на морском участке пути.		

		willistry of Foreign Affairs of Georgia
	10.Сотрудничество в гуманитарной сфере (туризм, наука, образование, культура, здравоохранение)	
	Комиссия решила:	
10.1	Стороны приветствуют решение организовать пресс- и инфотуры для представителей медиа и туроператоров, с целью ознакомления с туристическими достопримечательностями обеих стран.	
	Стороны будут обмениваться опытом касательно создания и правовых основ функционирования Национального туристического офиса.	
	Стороны продолжат сотрудничество в рамках Организации за демократию и экономическое развитие ГУАМ и Организации Черноморского экономического сотрудничества. Украинская Сторона пригласила	
10.2	Грузинскую Сторону принять участие на уровне руководителя отрасли туризма во II Киевском Международном туристическом форуме и в Заседании министров по вопросам туризма государств-членов ОЧЕС 10.10.2013 в г. Киеве.	
10.2	Министерству культуры и охраны памятников Грузии и Министерству	

	культуры Украины совместно разработать «План совместных мероприятий на 2014-2018 годы Министерства культуры и охраны памятников Грузии и Министерства культуры Украины».		
10.3	Сторонам, с целью обмена представителями искусства двух стран, содействовать налаживанию прямых контактов как между учреждениями культурного профиля, так и между физическими лицами.		
10.4	Национальный Центр контроля заболеваниями и общественного здоровья Грузии выражает готовность осуществлять обмен информацией с соответствующими учреждениями Украины касательно распространения инфекционных заболеваний.	Министерство здравоохранения, труда и социальных дел Грузии	С Украинскои стороны не были названы какие-либо мероприятия, (т.е указание Соответствующих структур)в связи с инициативои национального центра контроля заболеваниями и обшественного здоровья Грузии.
10.5	Стороны будут способствовать углублению сотрудничества в области науки путем поддержки партнерских отношений между высшими учебными заведениями обеих стран.		
10.6	Грузинская сторона ускорит разработку проекта Соглашения между Правительством		

		inimistry eyreregit rijjums ey eeergiu
	Грузии и Кабинетом Министров Украины о	
	сотрудничестве в сфере образования.	
	11.Сотрудничество в сфере	
	информационных технологий	
	Комиссия решила:	
	комиссия решила:	
11.1	При обеспечении международной	
11.1	телефонной, телеграфной и почтовой связи	
	с Абхазией и Цхинвальским районом /	
	Южной Осетией, Грузия, руководствоваться	
	международными нормами и актами	
	Международного союза электросвязи (ITU)	
	и Всемирного почтового Союза (UPU).	
	Сторонам, в случае необходимости,	
	обмениваться информацией по вопросам	
	обеспечения такой связи.	
	occine terrim ranon emist.	
	С целью углубления сотрудничества в	
11.2	сфере информационных технологий (ИТ),	
	ефере информационных технологии (ит),	

Ministr	y of Foreign	Affairs o	f Georaia

	Ministry of Foreign Affairs of Georgia
соответствующим ведомствам Сторон	
продолжить сотрудничество по	
направлению программного обеспечения	
ориентированного на экспорт, обмена	
информацией и опытом, а также по	
переподготовке тренеров в сфере ИТ по	
системам Android и iOS.	
11.3	
Стороны, в целях углубления грузино-	
украинского ІСТ бизнес-сотрудничества и	
сотрудничества между молодыми ІСТ	
специалистами, договорились разработать и	
реализовать совместные мероприятия,	
которые будут содействовать улучшению и	
развитию бизнес-сотрудничества в сфере	
ICT на территории сторон.	
Грузинская Сторона предлагает Украинской	
Стороне презентовать и обменяться опытом	
создания проектов в области "электронного	
правительства".	
12.0 реализации Соглашения между	
Правительством Украины и	
Правительством Грузии о взаимном	

		T	wiinistry oj Foreigii Ajjairs oj Georgia
12.1	признании прав и регулировании отношений собственности от 5 ноября 1996 года. Комиссия решила: Сторонам возобновить работу грузинско-украинской Рабочей группы по решению вопросов о взаимном признании прав и регулировании отношений собственности с целью выполнения положений Соглашения.		
	13. Состояние договорно-правовой базы и ее развитие Комиссия решила:		
13.1	Сторонам принять меры с целью завершения переговорного процесса по согласованию проектов двусторонних документов, которые находятся на рассмотрении Сторон. - Соглашение между Правительством		
	Грузии и Кабинетом Министров Украины об административной взаимопомощи в вопросах налогообложения; - Декларация между Службой доходов Грузии и Государственной таможенной службой Украины о первоочередном		

		Ministry of Foreign Affairs of Georgia
	пропуске плодоовощной продукции через	
	государственные границы Украины и	
	Грузии.	
	Сторонам принять меры с целью	
13.2	активизации переговорного процесса по	
13.2	проектам двусторонних документов,	
	которые находятся на рассмотрении	
	Сторон:	
	- Протокол об имплементации Соглашения между Грузией и Украиной об	
	упрощенном порядке получения и	
	прекращения гражданства и двойного	
	гражданства гражданами Грузии, постоянно	
	проживающими на территории Украины, и	
	гражданами Украины, постоянно	
	проживающими на территории Грузии;	
	- Соглашение о совместном	
	производстве и сотрудничестве в сфере	
	кинематографии между Правительством	
	Грузии и Кабинетом Министров Украины;	
	- Соглашение между Правительством	
	Грузии и Кабинетом Министров Украины о	
	сотрудничестве в сфере образования;	
	- Соглашение между Правительством	
	Грузии и Кабинетом Министров Украины о	
	сотрудничестве в области охраны	
	окружающей среды и природных ресурсов;	

Ministry o	f Foreign	Affairs	of Georgia
------------	-----------	----------------	------------

- Соглашение между Правительством Грузии и Кабинетом Министров Украины о развитии сотрудничества в сфере строительства инфраструктуры и регионального развития;
- Документ о внесении изменений в Меморандум о взаимопонимании между Министерством труда, здравоохранения и социальной защиты Грузии и Министерством труда и социальной политики Украины и в сфере труда и социального обеспечения.

Сторонам до конца 2013 года провести двусторонние переговоры с целью развития нормативно-правовой базы в сфере морского торгового судоходства, включая обсуждение проекта Правил перевозок грузов в международном прямом железнодорожно-паромном сообщении.

13.3

14.Сроки проведения девятого заседания совместной межправительственной грузинско-украинской комиссии по вопросам экономического сотрудничества.

		 Ministry of Foreign Affairs of Georgia
	Комиссия решила:	
	Девятое заседание Комиссии провести в	
	Украине в 2014 году. Срок проведения	
14.	заседания будет определен по взаимному	
	согласованию Сторон.	
1		

			Ministry of Foreign Affairs of Georgia

Председатель Грузинской части Комиссии Председатель Украинской части Комиссии

Каха Каладзе

Александр Вилкул